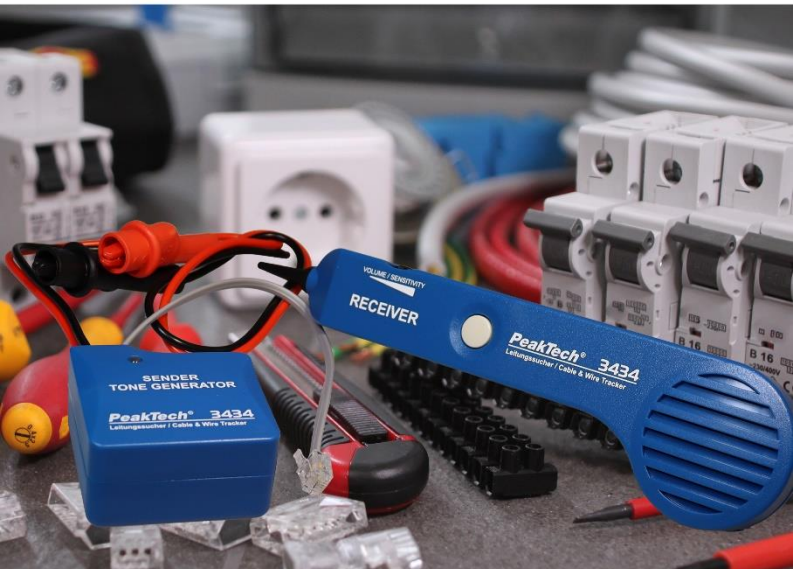


# PeakTech®

Unser Wert ist messbar...



**PeakTech® 3434**

**Instrukcja obsługi /  
Instrukcja obsługi**

**Akustyczny lokalizator linii /  
Akustyczny tracker kablowy/drutowy**

## Instrukcje bezpieczeństwa

Ten produkt spełnia wymagania następujących dyrektyw Unii Europejskiej dotyczących zgodności CE: 2014/30/UE (kompatybilność elektromagnetyczna), 2014/35/UE (niskie napięcie), 2011/65/UE (RoHS).

Kategoria przepięciowa III 300V; stopień zanieczyszczenia 2.

- CAT I: Poziom sygnał, telekomunikacja, sprzęt elektroniczny z niskimi przepięciami przejściowymi
- CAT II: Do urządzeń domowych, gniazdek sieciowych, przenośnych instrumentów itp.
- CAT III: zasilanie poprzez kabel podziemny; zainstalowane na stałe przełączniki, wyłączniki, gniazda lub styczniki.
- CAT IV: Urządzenia i sprzęt, które są zasilane np. poprzez linie napowietrzne i przez to są narażone na silniejsze oddziaływanie pioruna. Należą do nich np. wyłączniki główne na wejściu zasilania, ograniczniki przepięć, mierniki poboru mocy i odbiorniki kontroli tętnień.

**OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przechowywać ją w znanym miejscu. Instrukcję obsługi należy zawsze przekazywać innym użytkownikom wraz z miernikiem.

Urządzenie to zostało opracowane do pomiarów na liniach **beznapięciowych** i nie może być stosowane w obwodach wysokoenergetycznych. Nadaje się do pomiarów w instalacjach o kategorii przepięcia III i posiada bezpiecznik zabezpieczający przed krótkotrwałą wadliwą pracą przy podłączeniu do napięcia sieciowego ok. 220V. Mimo to nie należy podłączać generatora do obwodów o napięciu roboczym powyżej 24 V AC.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa eksploatacji urządzenia oraz uniknięcia poważnych obrażeń spowodowanych udarami prądowymi, napięciowymi lub zwarciami, należy bezwzględnie przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa podczas obsługi urządzenia.

- \* **W żadnym wypadku nie wolno przekraczać** maksymalnych dopuszczalnych wartości wejściowych (poważne ryzyko obrażeń ciała i/lub zniszczenia urządzenia)
- \* Nigdy nie uruchamiać urządzenia, jeśli nie jest ono całkowicie zamknięte.
- \* W przypadku wszystkich mierników uszkodzone bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpiecznik odpowiadający wartości oryginalnej. **Nigdy nie należy** zwierać bezpiecznika lub uchwytu bezpiecznika.
- \* Przed przełączeniem na inną funkcję należy usunąć wszystkie przewody pomiarowe z obwodu pomiarowego.
- \* Przed uruchomieniem należy sprawdzić urządzenie, przewody pomiarowe i inne akcesoria pod kątem ewentualnych uszkodzeń lub gołych lub zagiętych kabli i przewodów. W razie wątpliwości nie należy przeprowadzać żadnych pomiarów.
- \* Prace pomiarowe w instalacjach elektrycznych wykonywać wyłącznie w suchym ubraniu i najlepiej w gumowym obuwiu lub na macie izolacyjnej.
- \* Nie dotykać końcówek pomiarowych podłączonych przewodów pomiarowych .
- \* Należy bezwzględnie przestrzegać wskazówek ostrzegawczych umieszczonych na urządzeniu.
- \* Nie wystawiać urządzenia na działanie skrajnych temperatur, bezpośredniego światła słonecznego, skrajnej wilgotności lub wilgoci.  
\*Unikaj silnych wibracji.
- \* Nie należy używać urządzenia w pobliżu silnych pól magnetycznych (silniki, transformatory itp.).
- \* Utrzymywać gorące pistolety lutownicze z dala od bezpośredniego sąsiedztwa urządzenia.
- \* Przed rozpoczęciem operacji pomiarowej należy ustabilizować urządzenie do temperatury otoczenia (ważne przy transporcie z pomieszczeń zimnych do ciepłych i odwrotnie).

- \* W każdych okolicznościach należy unikać tworzenia się kondensacji lub kapania wody na elektrycznych urządzeniach testowych.
- \* Pomiary napięć powyżej 35V DC lub 25V AC wykonywać tylko zgodnie z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa. Przy wyższych napięciach mogą wystąpić szczególnie niebezpieczne porażenia prądem.
- \* Brak zasilania z baterii może spowodować niedokładne wyniki pomiarów. Może dojść do porażenia prądem i uszkodzeń fizycznych.
- \* Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterię z komory baterii.
- \* Czyść regularnie obudowę wilgotną szmatką i łagodnym detergentem. Nie należy używać żrących środków czyszczących o właściwościach ściernych.
- \* Miernik ten nie posiada oddzielnej ochrony przed rozpryskami i strumieniami wody i dlatego nadaje się tylko do zastosowań w suchym środowisku.
- \* Unikać bliskości substancji wybuchowych i łatwopalnych.
- \* Otwarcie urządzenia oraz prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników serwisu.
- \* Nie należy dokonywać żadnych zmian technicznych w urządzeniu.
- \* ***-Przyrządy pomiarowe nie powinny być w rękach dzieci-***

### **Czyszczenie urządzenia**

Urządzenie czyścić tylko wilgotną, nie pozostawiającą włókien ściereczką. Używaj wyłącznie dostępnych w handlu płynów do mycia naczyń. Podczas czyszczenia należy zwrócić uwagę, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się żadna ciecz. Może to doprowadzić do zwarcia i zniszczenia urządzenia.

# 1. Wprowadzenie

Ten lokalizator linii służy do szybkiego namierzania i identyfikacji kabli/pojedynczych przewodów bez napięcia sieciowego w instalacji. Wystarczy podłączyć generator do przewodu, który ma być śledzony i śledzić go końcówką odbiornika. Dodatkowo urządzenie to nadaje się do sprawdzania stanu pracy linii telefonicznych. Przy prawidłowym użytkowaniu miernik ten zapewni wiele lat niezawodnej pracy.

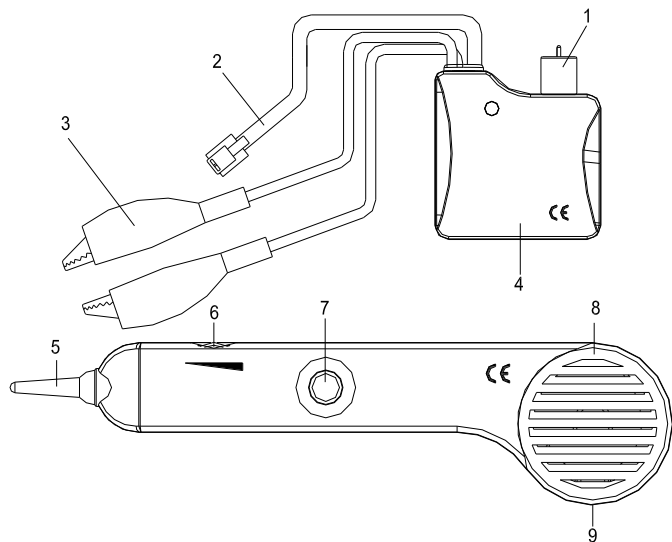
## 1.1 Cechy

- Do wykrywania i śledzenia pojedynczych przewodów lub kabli w wiązках kablowych bez uszkodzania izolacji
- Sterowanie zmianą głośności/czułości przy wyższych poziomach hałasu otoczenia
- Pokazuje stan sygnału linii telefonicznych
- Identyfikuje punkty połączenia końcówki z pierścieniem
- Test ciągłości z wyświetlaczem LED
- Czas pracy na baterii ok. 100 godzin

## 2. Specyfikacje

Zasilanie:	Bateria 9V (generator i odbiornik)
Wyjście dźwięku:	1 kHz, fala kwadratowa 6 V (typowa) lub sygnał ciągły (przełączany)
Wymiary:	Odbiornik: 228x 57 x 25,4 mm Generator: 58,5 x 58,5 x 34,3 mm
Waga:	ok. 270 g

### 3. Elementy operacyjne



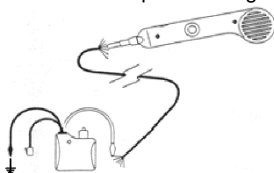
1. przełącznik OFF / test ciągłości / generator tonów
2. połączenia modułowe
3. przewody pomiarowe
4. komora baterii (tył)
5. końcówka sondy
6. regulacja głośności / czułości
7. przycisk zasilania
8. komora baterii (tył)
9. Gniazdo słuchawkowe

## 4. Obsługa

### 4.1 Kable / prowadzenie kabli

1. podłączyć generator tonu do linii

- a. Do kabli, które nie są podłączone i gotowe do pracy:  
Podłączyć jeden przewód pomiarowy do końca niepodłączonej żyły kabla, a drugi przewód pomiarowy do masy lub uziemienia obwodu pomiarowego.



- b. Podłączyć do otwartych lub uszkodzonych przewodów:  
Podłączyć jeden przewód pomiarowy do końca niepodłączonej żyły kabla, a drugi do innej, niepodłączonej żyły
- c. W przypadku kabli ze złączami modularnymi należy podłączyć złącza RJ11 lub RJ45 bezpośrednio do odpowiednich złączy kablowych.

2. Ustaw przełącznik generatora tonów w pozycji TONE.

3. Naciśnij i przytrzymaj włącznik/wyłącznik z boku odbiornika.

4. przytrzymać izolowaną końcówkę sondy przy danym przewodzie, aby odebrać sygnał generowany przez generator tonów.

5. Obróć regulator głośności/czułości na górze sondy do odpowiedniego poziomu i czułości, aby zidentyfikować i prześledzić przewód.
6. dźwięk jest najgłośniejszy na kablach podłączonych do generatora dźwięku.
7. Uwaga: Na spodzie sondy znajduje się gniazdo słuchawkowe.

#### **4.2 Identyfikacja kabla telefonicznego za pomocą zacisków aligatorskich**

1. Przełączyć generator tonów na pozycję OFF.
2. Podłącz czerwony przewód pomiarowy do linii, a drugi do przewodu.  
czarna linia z drugą linią
3. Kolor diody wskazuje na połączenie z linią testową RED:  
  
ZIELONY = strona pierścienia  
CZERWONY = strona końcówki.

#### **4.3 Identyfikacja kabla telefonicznego z wtyczką RJ**

1. Przełączyć generator tonów na pozycję OFF.
2. Podłącz wtyczkę przewodu ze złączem RJ-11 do
3. Kolor diody wskazuje na stan gniazda telefonicznego  
ZIELONY = Gniazdo podłączone prawidłowo  
CZERWONY = gniazdo podłączone z odwróconą polaryzacją.



#### 4.4 Rozpoznanie stanu telefonicznej linii kablowej

1. Przełączyć generator tonów na pozycję OFF.
2. Podłączyć czerwony przewód pomiarowy do strony RING i czarny do strony TIP.
3. Dioda LED wskazuje stan linii:

ZIELONY = DARMOWY  
WYŁĄCZONY = OTOCZONY  
Migoczący ŻÓŁTY = RING

4. Przełącz przełącznik zasilania generatora tonu na CONT, aby zakończyć połączenie.

#### 4.5 Badanie ciągłości

1. Podłączyć przewody pomiarowe do pary przewodów, które mają być testowane.
2. Przełączyć generator tonów na pozycję CONT.
3. Dioda LED świeci na ZIELONO w przypadku niskiej rezystancji lub ciągłości. Dioda świeci mniej jasno wraz ze wzrostem oporu i gaśnie przy około 10 000 omów.

### 5. Wybór dźwięku

Wyjście generatora tonów może być ustawione jako ciągłe lub przemiatające. Aby zmienić rodzaj wyjścia należy zdjąć klemy ze wszystkich obwodów, otworzyć komorę baterii i zmienić położenie przełącznika wyboru tonu.

## 6. Wymiana baterii

Zarówno generator, jak i odbiornik potrzebują własnej baterii. Jeśli się ona wyczerpie, nie będzie można już nadawać ani odbierać sygnału i trzeba będzie zainstalować nowe baterie do dalszego użytkowania. Zainstaluj nową baterię, zdejmując pokrywę baterii generatora tonu lub odbiornika i wyjmując zainstalowaną baterię blokową 9V z zaczeptu baterii.

### 6.1 Uwagi dotyczące ustawy o akumulatorach

Baterie wchodzą w zakres dostawy wielu urządzeń, np. do obsługi pilotów. Baterie lub akumulatory mogą być również na stałe zainstalowane w samych urządzeniach. W związku ze sprzedażą tych baterii lub akumulatorów jesteśmy zobowiązani jako importer na mocy ustawy o bateriach do poinformowania naszych klientów o:

Zużytych baterii należy pozbyć się zgodnie z przepisami prawa - wyrzucanie do odpadów domowych jest wyraźnie zabronione na mocy ustawy o bateriach - w miejskim punkcie zbiórki lub bezpłatnie zwrócić je do lokalnego sprzedawcy. Otrzymane od nas baterie można po zużyciu bezpłatnie zwrócić na adres podany na ostatniej stronie lub odesłać pocztą z wystarczającą ilością przesyłek.

Baterie zawierające substancje szkodliwe oznaczają się znakiem składającym się z przekreślonego kosza na śmieci i symbolu chemicznego (Cd, Hg lub Pb) metalu ciężkiego, który decyduje o zakwalifikowaniu ich jako zawierających substancje szkodliwe:



1. "Cd" oznacza kadm.
2. "Hg" oznacza rtęć.
3. "Pb" oznacza ołów.

*Wszelkie prawa zastrzeżone, w tym prawa do tłumaczenia, przedruku i reprodukcji niniejszej instrukcji lub jej części.*






*Reprodukcje wszelkiego rodzaju (fotokopia, mikrofilm lub inna metoda) są dozwolone tylko za pisemną zgodą wydawcy.*

*Ostatnia wersja w momencie druku. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w urządzeniu w trosce o postępowanie.*

*Niniejszym potwierdzamy, że wszystkie urządzenia spełniają specyfikacje podane w naszych dokumentach i są dostarczane skalibrowane fabrycznie. Zalecane jest powtórzenie kalibracji po upływie 1 roku.*

© **PeakTech**® 06/2023 Po/Ehr/HR/JTh/Lie

PeakTech Prüf- und Messtechnik GmbH - Gerstenstieg 4 -  
DE-22926 Ahrensburg / Niemcy

   (0) 4102 97398-80   (0) 4102 97398-99

 [info@peaktech.de](mailto:info@peaktech.de)  [www.peaktech.de](http://www.peaktech.de)